

ПРАКТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ · КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Сообщение в KESB

Когда, как и с какими данными сообщать об угрозе в KESB – швейцарский орган защиты детей и взрослых. Для специалистов, учреждений и частных лиц в Швейцарии.

Острая угроза жизни или здоровью? Не сообщайте и не ждите – немедленно звоните 117 или 144. Сообщение в KESB – после этого.

Кто может, а кто обязан сообщать?

	Дети	Взрослые
Право сообщить	Любое лицо, если физическая, психическая или половая неприкосновенность ребёнка представляется под угрозой (ст. 314с п. 1 Гражданского кодекса Швейцарии, ZGB). Лица, обязанные хранить профессиональную тайну, могут сообщать, если это в интересах ребёнка (п. 2).	Любое лицо, если кто-то, по-видимому, нуждается в помощи (ст. 443 п. 1 ZGB). Профессиональная тайна сохраняется.
Обязанность сообщить	Специалисты в области медицины, психологии, ухода, опеки, воспитания, образования, социального консультирования, религии и спорта, регулярно контактирующие с детьми, – если на них не распространяется профессиональная тайна, – при наличии конкретных признаков и если они не могут устранить проблему в рамках своей деятельности (ст. 314d п. 1 ZGB). Обязанность выполнена и сообщением руководителю (п. 2).	Лица, выполняющие служебные функции (ст. 443 п. 2 ZGB).
Кантональное	Кантоны могут предусматривать дополнительные обязанности сообщать (закон о введении ZGB). Узнайте в своём KESB.	Так же.

Перед сообщением

- ☐ Наблюдения записаны с датой, местом и ситуацией – факты отдельно от оценок.
- ☐ Слова ребёнка или пострадавшего лица записаны дословно, без наводящих вопросов.
- ☐ Проверены собственные возможности: разговор, поддержка, привлечение профильных служб.
- ☐ Обсуждено внутри учреждения с руководителем или командой (принцип четырёх глаз).
- ☐ При сомнениях: анонимная консультация по случаю с KESB или службой защиты детей – без имён.
- ☐ Выяснено, будут ли и как родители или пострадавшее лицо проинформированы заранее.

Что должно содержать сообщение

- ☐ Ваши данные: имя, должность, учреждение, контакты.
- ☐ Пострадавшее лицо: имя, дата рождения, адрес; для детей также родители или опекуны.
- ☐ Что вы конкретно видели или слышали – когда, где, как часто.
- ☐ Почему вы предполагаете угрозу и насколько срочной её считаете.
- ☐ Что уже сделано и с каким результатом.
- ☐ Другие привлечённые специалисты и службы.
- ☐ Проинформированы ли родители или пострадавшее лицо о сообщении.

Хорошо сформулировать

- Описывать, а не оценивать: «3. 10. у Леи был синяк на плече» вместо «Лею бьют».
- По существу и уважительно – пострадавшие впоследствии имеют доступ к материалам дела.
- Используйте, если есть, бланк сообщения своего KESB.
- Анонимные сообщения обычно не рекомендуются: тогда невозможно задать уточняющие вопросы.

Что происходит после сообщения

- KESB обязан рассмотреть каждое сообщение. Он выясняет обстоятельства, говорит с пострадавшими и специалистами и сначала ищет решения по согласию.
- Сообщение не означает автоматически принятие мер. Многие проверки завершаются без официальных мер.
- Пострадавшие могут потребовать доступа к материалам дела – ваше сообщение и имя там обычно видны.
- Кто сообщает добросовестно, не должен опасаться правовых последствий.

По состоянию на октябрь 2026. Этот список не заменяет юридической консультации. Процедуры и бланки различаются в зависимости от кантона. Источники: ст. 314с, 314d и 443 ZGB; памятка «Meldung an die KESB» кантона Аппенцель-Ауссерроден.